

**Conférence générale**

31e session
Comité des candidatures

Генеральная конференция

31-я сессия
Комитет по кандидатурам

nom

Paris 2001

General Conference

31st session
Nominations Committee

المؤتمر العام

الدورة الحادية والثلاثون
لجنة الترشيحات

Conferencia General

31^a reunión
Comité de Candidaturas

大会

第三十一届会议
提名委员会

31 C/NOM/5

22 октября 2001 г.

Оригинал: французский

Пункт 12.4 повестки дня**ВЫБОРЫ ШЕСТИ ЧЛЕНОВ КОМИССИИ ПРИМИРЕНИЯ И ДОБРЫХ УСЛУГ
ДЛЯ РАЗРЕШЕНИЯ РАЗНОГЛАСИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ
МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ, УЧАСТВУЮЩИМИ В КОНВЕНЦИИ О БОРЬБЕ
С ДИСКРИМИНАЦИЕЙ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ****АННОТАЦИЯ**

В соответствии с решением Исполнительного совета 162 EX/5.2 Генеральный директор препровождает Генеральной конференции список кандидатов, представленных государствами в связи с выборами Генеральной конференцией шести членов Комиссии.

Проект решения: пункт 15.

1. На своей 12-й сессии 10 декабря 1962 г. Генеральная конференция приняла Протокол об учреждении Комиссии примирения и добрых услуг для разрешения разногласий, которые могут возникнуть между государствами, участвующими в Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования.
2. В соответствии со статьей 1 этого Протокола при ЮНЕСКО учреждается Комиссия примирения и добрых услуг для взаимоприемлемого разрешения разногласий между государствами, участвующими в Конвенции, которые касаются ее применения или толкования.
3. После вступления Протокола в силу 24 октября 1968 г. Генеральная конференция на своей 16-й сессии 6 ноября 1970 г. избрала в соответствии со статьей 2 Протокола 11 членов Комиссии.

4. На своей 31-й сессии Генеральная конференция должна будет заполнить вакантные места, освобождающиеся в результате истечения срока полномочий следующих четырех членов Комиссии:

г-н Омар Аззиман (Марокко)
г-н Питер Кенилореа (Соломоновы Острова)
г-н Хорхе Лухан Муньес (Гватемала)
г-н Карлуш Ассунсан Сильва (Португалия)

5. Кроме того, предстоит заполнить два места, оставшиеся вакантными с 30-й сессии.

6. Список членов Комиссии с указанием даты их избрания или переизбрания приводится в Приложении I.

7. Список государств, участвующих в Протоколе, приводится в Приложении II.

8. В соответствии со статьей 2 Протокола членами Комиссии должны быть лица, известные своими высокими моральными качествами и беспристрастностью. Они участвуют в работе Комиссии в личном качестве. При выборе членов Комиссии Генеральная конференция будет стремиться включать в нее лиц, компетентных в области образования, а также лиц, имеющих опыт судебной и юридической деятельности, в частности в международной области. Она будет также учитывать необходимость справедливого географического распределения и представительства различных форм цивилизаций, а также различных юридических систем.

9. В пункте 1 статьи 4 Протокола предусматривается, что в Комиссию может входить не более одного гражданина одной и той же страны.

10. В пункте 1 статьи 3 Протокола говорится, что члены Комиссии избираются из списка кандидатов, представленных с этой целью государствами, являющимися участниками Протокола, после консультаций со своими национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО. Каждое государство, участвующее в Протоколе, представляет не более четырех кандидатов, которые должны быть гражданами государств, участвующих в настоящем Протоколе.

11. Во исполнение пункта 2 той же статьи Генеральный директор в письме DG/18/2001/056 от 9 апреля 2001 г. предложил государствам, участвующим в Протоколе, представить кандидатов.

12. Рассмотрев доклад Комитета по конвенциям и рекомендациям по данному пункту повестки дня, Исполнительный совет предложил Генеральному директору препроводить Генеральной конференции список кандидатов, которые он, возможно, получит до открытия 31-й сессии, констатируя, что государства, участвующие в Протоколе, пока еще не представили кандидатов.

13. К моменту составления настоящего документа государства, участвующие в Протоколе, не представили ни одного кандидата.

14. Кроме того, подчеркивая важную роль Комиссии, Исполнительный совет рекомендовал также Генеральной конференции просить Генерального директора вновь

провести совещание государств, участвующих в Протоколе для пересмотра процедур Комиссии с целью повышения их эффективности.

15. Генеральная конференция, возможно, пожелает принять следующее решение:

Генеральная конференция,

1. *констатируя*, что на рассмотрение Комиссии примирения и добрых услуг, созданной в соответствии с Протоколом от 10 декабря 1962 г. к Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования от 14 декабря 1960 г., так и не было представлено ни одного случая разногласия,
2. *предлагает* Генеральному директору провести заседание государств, участвующих в Протоколе от 10 декабря 1962 г., в ходе 32-й сессии Генеральной конференции для пересмотра процедур Комиссии в целях повышения их эффективности.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**КОМИССИЯ ПРИМИРЕНИЯ И ДОБРЫХ УСЛУГ ДЛЯ РАЗРЕШЕНИЯ
РАЗНОГЛАСИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ МЕЖДУ
ГОСУДАРСТВАМИ, УЧАСТВУЮЩИМИ В КОНВЕНЦИИ О БОРЬБЕ С
ДИСКРИМИНАЦИЕЙ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ**

Члены Комиссии с указанием даты их избрания или переизбрания

Члены	Дата избрания или переизбрания
Г-н Омар Аззиман (Марокко)	14.11.1995 г.
Г-н Пьер-Мишель Эйземан (Франция)	10.11.1997 г.
Г-н Искандер Гаттас (Египет)	15.11.1999 г.
Г-н Питер Кенилореа (Соломоновы Острова)	14.11.1995 г.
Проф. Хорхе Лухан Муньос (Гватемала)	14.11.1995 г.
Г-н Франческо Марджотта-Брольо (Италия)	10.11.1997 г.
Г-н Седфрей Ордоньес (Филиппины)	10.11.1997 г.
Г-н Карлуш Ассунсан Сильва (Португалия)	14.11.1995 г.
Г-н Саид М. Телл (Иордания)	10.11.1997 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УЧАСТВУЮЩИХ В ПРОТОКОЛЕ
ОБ УЧРЕЖДЕНИИ КОМИССИИ ПРИМИРЕНИЯ И ДОБРЫХ УСЛУГ
ДЛЯ РАЗРЕШЕНИЯ РАЗНОГЛАСИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ
МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ, УЧАСТВУЮЩИМИ В КОНВЕНЦИИ
О БОРЬБЕ С ДИСКРИМИНАЦИЕЙ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ**

(Париж, 10 декабря 1962 г.)

Австралия
Аргентина
Бруней-Даруссалам
Гватемала
Германия
Дания
Доминика
Египет
Израиль
Испания
Италия
Иордания
Кипр
Кот-д'Ивуар
Коста-Рика
Мадагаскар
Мальта
Марокко
Нигер
Нидерланды
Норвегия
Панама
Португалия
Сенегал
Сент-Винсент и Гренадины
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соломоновы Острова
Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия
Уганда
Филиппины
Франция